

Vắ-xin

Dành cho người bị Suy Giảm Miễn Dịch

Nếu bị suy giảm miễn dịch, quý vị có thể gặp khó khăn hơn trong việc bảo vệ bản thân chống lại những căn bệnh có thể phòng ngừa được. Một số bệnh phòng ngừa được bằng vắc-xin, có thể khiến quý vị gặp nguy cơ cao bị nhiễm trùng phổi nghiêm trọng, có thể phải nhập viện, hoặc thậm chí gây tử vong.

Chích ngừa là cách thức an toàn, dễ dàng và hiệu quả để bảo vệ bản thân chống lại những bệnh có thể phòng ngừa được. Chích ngừa đặc biệt quan trọng đối với người có hệ miễn dịch bị suy yếu vì quý vị gặp khó khăn hơn trong việc phục hồi sau khi bị nhiễm trùng hoặc mắc bệnh. Tuy nhiên, tùy vào mức độ bị ảnh hưởng của hệ miễn dịch, quý vị có thể cần tránh một số loại vắc-xin, hoặc đợi cho đến khi hệ miễn dịch của quý vị trở nên mạnh hơn.

Hãy hỏi chuyên gia chăm sóc sức khỏe cho quý vị xem quý vị được khuyến nghị chích những loại vắc-xin nào.



Tôi cần những loại vắc-xin nào?

- **Vắ-xin COVID-19:** Mọi người từ 6 tháng tuổi trở lên được khuyến nghị chích ít nhất 1 liều vắc-xin COVID-19 cập nhật. Người có hệ miễn dịch bị suy yếu có thể cần chích thêm những liều vắc-xin COVID-19 giai đoạn 2023-2024 bổ sung, tùy thuộc vào số liều đã chích trước đây.

Những người trước đây **chưa** chích ngừa cần tiếp nhận 3 liều mRNA (Pfizer BioNTech hoặc Moderna) cập nhật, hoặc 2 liều vắc-xin COVID-19 Novavax cập nhật.

Những người trước đây đã chích Novavax nguyên bản, vắc-xin mRNA đơn trị hoặc song trị, cần 1 hoặc 2 liều vắc-xin COVID-19 cập nhật, tùy thuộc vào số liều đã chích trước đây.

- **Vắ-xin Cúm:** Quý vị cần chích vắc-xin cúm hàng năm, đặc biệt là vào mùa thu, để giảm nguy cơ mắc cúm. Nếu quý vị từ 65 tuổi trở lên, hoặc 18 -64 tuổi mà đã được cấy ghép nội tạng và đang dùng thuốc ức chế miễn dịch, hãy hỏi bác sỹ về loại vắc-xin cúm liều cao hơn.



(Vietnamese)



COUNTY OF LOS ANGELES
Public Health

Vắc-xin

Dành cho người bị Suy Giảm Miễn Dịch

- **RSV:** Những người từ 75 tuổi trở lên, chích một liều vắc-xin này giúp bảo vệ không bị trở bệnh nặng vì vi-rút hợp bào hô hấp (RSV). Người từ 60-74 tuổi và có nguy cơ cao mắc bệnh RSV nặng, thí dụ như những người có suy giảm miễn dịch, được khuyến nghị chích một liều vắc-xin RSV.
Trẻ sơ sinh dưới 8 tháng tuổi cần tiếp nhận một liều nirsevimab (Beyfortus) duy nhất trước, hoặc trong mùa RSV (từ tháng Mười cho đến tháng Ba năm sau) để được bảo vệ không bị nhiễm trùng phổi. Những trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ từ 8 đến 19 tháng có nguy cơ cao bị mắc bệnh nặng do RSV, đang bước vào mùa RSV thứ hai của mình, cũng cần chích một liều nirsevimab.
- **Vắc-xin Viêm phổi:** Bảo vệ trước nhiều loại phế cầu khuẩn có thể gây nhiễm trùng nghiêm trọng ở trẻ em và người lớn. Loạt vắc-xin nhi khoa gồm 4 liều được đề nghị chích cho trẻ trước 5 tuổi. Đối với trẻ lớn hơn và người lớn, vui lòng xem khuyến nghị ở đây.

Tôi cần làm gì để được chích ngừa ?

- ❖ Tới gặp bác sỹ của quý vị hoặc tới nhà thuốc.
- ❖ Hỏi bác sỹ của quý vị xem liệu quý vị có được khuyến nghị chích những liều vắc-xin bổ sung không.
- ❖ Nếu quý vị không có bác sỹ, vui lòng truy cập <http://publichealth.lacounty.gov/vaccines> để biết danh sách những địa điểm chích ngừa miễn phí hoặc với chi phí thấp, cũng như thông tin thêm về vắc-xin.
- ❖ Điều rất tốt là quý vị có thể chích hầu hết các loại vắc-xin trong cùng một lần hẹn chích ngừa!

**Để biết danh mục các vắc-xin được khuyến nghị,
vui lòng vào trang : www.cdc.gov/vaccines**



Tổng đài Điện thoại Y tế Công cộng

Để biết thêm thông tin, vui lòng gọi đến Tổng đài Điện thoại của Y tế Công cộng tại số **1-833-540-0473**, làm việc từ 8 a.m. đến 8 p.m., suốt 7 ngày trong tuần.